

A1.30 Болест и болка



- Übelkeit und Schmerzen ausdrücken
- Beschreiben Sie Ihren Gesundheitszustand in der Arztpraxis.

Болен съм	<i>(Ich bin krank)</i>	Кашлям	<i>(Ich huste)</i>
Съсухрявам се	<i>(Ich bleibe trocken)</i>	Налягане	<i>(Druck)</i>
Имам температура	<i>(Ich habe Fieber)</i>	ПреГледът	<i>(Untersuchung)</i>
Провърщам	<i>(Mir ist übel)</i>	Рецепта	<i>(Rezept)</i>
Гадене	<i>(Übelkeit)</i>	Вземам лекарство	<i>(Ich nehme ein Medikament)</i>
Главоболие	<i>(Kopfschmerz)</i>	Алергия	<i>(Allergie)</i>
Главоболие	<i>(Kopfschmerzen)</i>	Спешна помощ	<i>(Notfallhilfe)</i>
Болка	<i>(Schmerz)</i>		

1.Übungen

1. Ordne jeden Anfang mit dem richtigen Ende zu.

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Днес се чувствам много зле, | а. и не мога да говоря добре. |
| 2. От две нощи ме боли гърлото, | б. имам силно главоболие. |
| 3. Искам да запиша час | с. при личния си лекар утре. |
| 4. В офиса се събуди по цял ден | д. и често ме боли кръстът. |



1-b: Der Tag begann mit viel Sonne, ich hatte nur Kopfschmerzen. **2-a:** Nach zwei Nächten wurde mir übel, und ich konnte kaum noch sprechen. **3-c:** Ich werde die Stunde mit einer kurzen Erklärung beginnen. **4-d:** Im Büro wurde den ganzen Tag gearbeitet und abends war ich völlig erschöpft.



2. Informationen vom Medizinischen Zentrum (QR: Audio)

Фülle die Lücken aus: лекари, център, боли, температура, болка, болки, боли, Боли, регистратурата, коремът, лаборатория

Медицински (1) _____ „Здраве“ работи всеки ден от 8 до 20 часа. Тук има лични (2) _____ и малка (3) _____. Ако имате (4) _____, (5) _____ в гърлото или кашлица, може да дойдете без предварителен час. На (6) _____ казват три имена и ЕГН.

Когато сте болни, лекарят ви преглежда и задава въпроси: „Къде ви (7) _____?“, „От кога ви (8) _____?“. Вие описвате: „(9) _____ ме главата“, „Боли ме (10) _____“, „Имам силна (11) _____ в гърба“. След прегледа лекарят може да изпише лекарство и болничен лист за един, два или три дни. С болничен лист не ходите на работа, стоите вкъщи и почивате.

Das Medizinische Zentrum „Zdrave“ ist täglich von 8:00 bis 20:00 Uhr geöffnet. Dort gibt es Allgemeinarztpraxen und kleine Labore. Es gibt außerdem einen Temperaturraum sowie Behandlungszimmer für Gruppen und für Einzelpersonen; Sie können ohne Termin kommen. Am Empfang werden Name und Personalausweis verlangt, und es wird Englisch gesprochen.

Wenn Sie krank sind, melden Sie sich an der Rezeption und geben dort Auskünfte wie: „Wann haben Sie Fieber?“ oder „Seit wann haben Sie Fieber?“. Sagen Sie zum Beispiel: „Ich habe Fieber“, „Ich habe Schüttelfrost“, „Mir ist schwindlig und mir ist übel“. Nach der Anmeldung kann der Arzt Ihnen ein Rezept und medizinische Ratschläge für einen, zwei oder drei Tage ausstellen. Mit einer ärztlichen Bescheinigung dürfen Sie nicht arbeiten; bleiben Sie zu Hause und erholen Sie sich.

(1) център, (2) лекари, (3) лаборатория, (4) температура, (5) болки, (6) регистратурата, (7) боли, (8) боли, (9) Боли, (10) коремът, (11) болка



3. Hören Sie sich die Audiofragmente an und wählen Sie die richtige Lösung aus.

(QR: Audio)

1. Защо жената иска час при лекаря? (*Was berichtet die Frau am Anfang der Lektion?*)
 - a. Защото трябва да вземе рецепта за очила.
 - b. Защото има температура и силно главоболие.
 - c. Защото има алергия към лекарство.
2. Какво обяснява мъжът в аптеката? (*Wie beschreibt sich der Mann in der Apotheke?*)
 - a. Че е алергичен към всички лекарства и търси съвет.
 - b. Че вече е бил при лекар и има рецепта за лекарства.
 - c. Че има силно главоболие и търси спасение.

1-b 2-b

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Днес не _____ на работа, защото много _____
ме боли главата. (*Der Tag hat uns nicht zur Arbeit gerufen, deshalb haben wir heute frei.*)
 - a. отивам
 - b. отивам
 - c. отивам
 - d. отивам
2. От два дни _____ и се чувствам много _____
уморен. (*Durch zwei Fenster können wir den Fluss sehen.*)
 - a. кашляш
 - b. кашля
 - c. кашлят
 - d. кашлям
3. Когато _____ температура, винаги пия _____
много вода. (*Als die Temperatur stieg, trank Vina viel Wasser.*)
 - a. имат
 - b. имам
 - c. имаш
 - d. има

1. отивам 2. кашлям 3. имам

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



а. Болен у дома с температура

- Мартин** (съпруг): Елена, чувствам се много зле — имам болка в главата и имам жар.
(*Elena, mir geht es sehr schlecht — ich habe Fieber und Gliederschmerzen.*)
- Елена** (съпруга): Съжалявам, почини малко; пий вода и измери температурата.
(*Ich hoffe, es ist nichts Ernstes. Trink Wasser und miss die Temperatur noch einmal.*)
- Мартин** (съпруг): Имам и кашлица, мисля, че трябва да взема лекарство.
(*Ich habe außerdem Husten und Schnupfen; vielleicht wird es dadurch ein wenig besser.*)

Елена (съпруга): *Добре, след малко ще ти донеса ханче и ще назнача час при лекаря ако няма подобрение.*
(Gut. Danach solltest du dich hinlegen, einen Schal anlegen und, falls nötig, vor dem Schlafen ein Schmerzmittel nehmen.)

1. Какво казва Мартин за болката и температурата си?

в. Кратък преглед при личния лекар

Пациент: *Добър ден, докторе — в последните два дни имам болка в гърлото и леко кървене от носа.*
(Guten Tag, Doktor — in den letzten zwei Tagen habe ich Halsschmerzen und beim Schlucken leichte Schmerzen.)

Доктор Иванов: *Добър ден, моля седнете; ще прегледам гърлото и ще измеря кръвното налягане и температурата.*
(Guten Tag. Sagen Sie mir bitte: Wir messen das Fieber und werden Blut- sowie Temperaturtests durchführen.)

Пациент: *Благодаря, чувствам се уморен и понякога искам да повърна.*
(Bei Blutbild fühle ich mich schwach und habe manchmal Schüttelfrost.)

Доктор Иванов: *Добре, ще ви дам рецепта за лекарство и ще преценим след прегледа дали да назначим контролен час.*
(Gut. Ich stelle Ihnen ein Rezept für ein Antibiotikum aus und verschreibe zusätzlich ein schmerzstillendes Mittel, damit Sie die Schmerzen besser kontrollieren können.)

1. Кои симптоми описва пациентът на лекаря?

6. Übe zu zweit oder mit deiner Lehrkraft. (QR: KI+)

1. Сутрин сте у дома с ваш партньор. Имате силно главоболие и не можете да работите. Опишете как се чувствате. (Използвайте: болка в главата, температура, много ми е зле)



2. Обаждате се по телефона на личния лекар в София. Кажете за кашлицата и задуха и попитайте за преглед. (Използвайте: кашлица, задух, преглед при лекар)

7. Schreiben: Email (QR: KI+)

Здравейте,

аз съм д-р **Петрова**. Получих вашето съобщение, че се чувствате **зле**.

Моля, напишете ми:

- къде Ви е **болка**
- имате ли **температура**
- от колко дни сте **болен**

Мога да дам час за **преглед** утре сутрин или в петък следобед.

Поздрави,

д-р Мария Петрова



Schreibe eine passende Antwort: *Здравейте, д-р Петрова, / Чувствам се зле, защото... / Искам час за преглед в...*
